

Иосиф Дзялошинский,
профессор Государственного университета – Высшая школа экономики

*«Слово - не птица, вылетит - не поймает»
Народная мудрость*

ИМЕЮТ ЛИ ЖУРНАЛИСТЫ ПРАВО ИРОНИЗИРОВАТЬ ПО ПОВОДУ ВЫСКАЗЫВАНИЙ ИЗВЕСТНЫХ ЛЮДЕЙ?

В Общественную коллегия по жалобам на прессу поступило заявление директора Академии «Гражданское Общество» Е.В. Лерман, которая обвинила журнал «Коммерсант–Власть», а также радио «Эхо Москвы» в сознательном стремлении опорочить честь писателя Д.А. Гранина.

Суть дела такова. 7 октября 2008 года, в день рождения В.В. Путина, состоялась его встреча с преподавателями и студентами Санкт-Петербургского Гуманитарного университета профсоюзов. Среди других выступавших слово было предоставлено известному писателю Д.А. Гранину. Полный текст выступления Д.А. Гранина представлен в стенограмме следующим образом:

«Д.А. Гранин: Владимир Владимирович, очень хорошо, что Вы родились здесь и связаны с нашим городом. Прекрасно, что наконец Дума и правительство разрешились законом о борьбе с коррупцией. Но я хотел также сказать по поводу Вашего замечания. А где у нас подготавливают человека к порядочной жизни? Где у нас преподают верность честному слову? Где преподают честь семьи, учтивость, вежливость? Это вещи, с которыми человек должен выходить в жизнь. Это вещи, которые могут усваиваться только еще в школьном возрасте, дальше уже трудно. Это надо преподавать. Этому надо учить. Этим должны заниматься. Коррупция – это во многом следствие. А первопричина – та, что морально человек не чувствует своей чести и совести».

В опубликованном в газете «Комсомольская правда» (8 октября 2008 года) материале «Путин начал принимать поздравления в полночь» следующим образом процитировано это выступление: «Писатель Даниил Гранин, почетный доктор университета, поздравляя Путина, добавил: - Хорошо, что вы родились».

И, как верно отмечено в письме А. Венедиктова, помещенном на сайте Общественной коллегии по жалобам на прессу, Академия «Гражданское общество» ни в октябре, ни в ноябре, ни в декабре никак не отреагировала на публикацию в «Комсомольской правде». Затем журнал «Коммерсант–Власть» в № 50(803) от 22.12.2008 г. опубликовал эту цитату из выступления писателя Д.А. Гранина в длинном ряду других высказываний известных людей, которые воздавали хвалу В.В. Путину и Д.А. Медведеву. Вот список фигурантов этого парада:

- Глава Волгограда Роман Гребенников;
- Губернатор Санкт-Петербурга Валентина Матвиенко;
- Журналистка Татьяна Рудых;
- Депутат Госдумы Сергей Марков;
- Патриарх Алексей II;
- Председатель Совета Федерации Сергей Миронов;
- Помощник прокурора Липецкой области по надзору за соблюдением законодательства в отношении несовершеннолетних Светлана Семенова;
- Кинорежиссер Сергей Соловьев;
- Журналист Артур Кабаневский;
- Председатель региональной общественной организации "Женская инициатива" Антонина Новицкая;
- Председатель совета директоров АФК "Система" Владимир Евтушенков;

- Мэр Екатеринбурга Аркадий Чернецкий;
- Ректор Санкт-Петербургского гуманитарного университета профсоюзов Александр Запесоцкий;
- Писатель Рой Медведев;
- Писатель Даниил Гранин;
- Член бюро высшего совета "Единой России" Олег Морозов;
- Депутат Саратовской областной думы Николай Семенец;
- Председатель комитета Госдумы по физической культуре и спорту Владислав Третьяк;
- Кинорежиссер Никита Михалков;
- Адвокат Михаил Барщевский.

После того, как журнал «Коммерсант–Власть» опубликовал подборку цитат из высказываний названных выше уважаемых людей, г-жа Лерман решила, что опубликование именно этой фразы Д.А. Гранина, вырванной из контекста его выступления, унижает его человеческое и гражданское достоинство.

Вот как звучит соответствующий пассаж из жалобы г-жи Лерман: «Здесь все ложь. Подлость состоит в том, что цитата оборвана в «нужном» для авторов месте. Конечно, она разнеслась по Инету. Конечно, наша «прогрессивная интеллигенция» на нее отреагировала. Многочисленные сайты с радостью отрапортовали, что Д.А. Гранин – подбострастный льстец. Неполная и абсолютно искажающая смысл цитата унижает человеческое и гражданское достоинство писателя Д.А. Гранина».

Аналогичное обвинение г-жа Лерман предъявляет к радио «Эхо Москвы», где 02.01.2009 г. (на следующий день после 90-летнего юбилея Д.А. Гранина) в передаче «Радиодетали» (авторы А. Орех и Н. Александров) эта цитата была повторена.

Ознакомившись с жалобой г-жи Лерман, публикацией «Владимир Путин: университетский диалог» в газете «Санкт-Петербургские Ведомости» от 13 октября 2008 года, стенограммой данного мероприятия (которая размещена на сайтах Правительства РФ, Министерства культуры РФ, Государственного университета профсоюзов), считаю необходимым заявить следующее.

1. Фраза «Владимир Владимирович, очень хорошо, что Вы родились здесь и связаны с нашим городом» действительно произнесена писателем Д.А. Граниным. Никакого отношения к последующему содержанию выступления Д.А. Гранина эта фраза не имеет. Следовательно, можно предположить, что либо данная фраза является выражением искренней радости писателя по поводу того факта, что В.В. Путин родился в Петербурге, либо это дежурная, ритуальная фраза, использованная в качестве перехода к главной мысли, которую хотел выразить известный писатель, переживающий по поводу падения нравственности населения. И в том, и в другом случае эта фраза никак не связана с последующими. Следовательно, журналисты издания «Коммерсант–Власть» и радио «Эхо Москвы», а также всех иных СМИ, имели полное право цитировать ее отдельно. Однако в материале, опубликованном в «Комсомольской правде», данная фраза не просто вырвана из выступления Д.А. Гранина, но и усечена, что придало ей вид пошлой лести.

2. Сотрудники журнала «Коммерсант–Власть» имели полное право включить эту цитату в список наиболее удачных комплиментов в адрес премьер-министра.

Филологические словари определяют комплимент следующим образом:

- комплимент - лестное выражение, любезность... (Словарь Брокгауза и Ефрона);
- комплимент - учтивость на словах или на письме, приветствие с похвалой, вежливость (Словарь Даля);
- комплимент - небольшое преувеличение достоинств или доброжелательная правда, сказанная вовремя (www.myjane.ru/articles/text/?id=95).

Можно ли квалифицировать высказывание Д.А. Гранина как лесть? Если исходить из определения лести, которое дает академик А.В. Петровский: «Лесть — способ достижения

своей цели, при котором человек преувеличивает, вплоть до гиперболизации, достоинства, качества личности, возможности и успехи "значимого другого"», то есть вполне веские основания предполагать, что эта фраза является, пусть тонкой и аккуратной, но все же лестью, которая понадобилась Д.А. Гранину для того, чтобы привлечь внимание В.В. Путина к волнующей писателя проблеме. И если бы адресатом этой фразы был не Председатель Правительства, вряд ли кто-нибудь обратил на нее внимание.

3. Утверждение г-жи Лерман, что реплика Д.А. Гранина произнесена не на праздновании дня рождения В.В. Путина, а на встрече с преподавателями и студентами Санкт-Петербургского Гуманитарного университета профсоюзов – явное лукавство. Всем известно, что В.В. Путин родился 7 октября. Тот факт, что он решил отпраздновать свой день рождения таким нетривиальным способом: встретившись с преподавателями и студентами Санкт-Петербургского Гуманитарного университета профсоюзов, - свидетельствует о чем угодно, только не о том, что организаторы мероприятия и присутствовавший на нем писатель Д.А. Гранин не знали о дате рождения Председателя Правительства Российской Федерации В.В. Путина. Достаточно процитировать вступительное слово ректора А.С. Запесоцкого: «...Мы бы Вас хотели все вместе поздравить с Вашим сегодняшним днем рождения. И, конечно, для нас это большая радость, что Вы в такой день нашли возможность посетить университет. И в другой день было бы замечательно, но в такой - это особое внимание, мы этим очень дорожим...»

4. Вызывает удивление, почему г-жа Лерман не обратила внимания на данный фрагмент из выступления Д.А. Гранина, опубликованный в «Комсомольской Правде», а возмутилась тогда, когда эта цитата была использована в публикации журнала «Коммерсант–Власть» №50(803) от 22.12.2008 г. (то есть через два месяца) и в передаче радио «Эхо Москвы» от 02.01.2009 г. (то есть через три месяца). Видимо, потому что в «Комсомольской правде» эта цитата была встроена в позитивный контекст, а в тех изданиях, на которые обращена жалоба г-жи Лерман, журналисты поместили ее в ироничный контекст, чего, по мнению г-жи Лерман, категорически делать нельзя, поскольку писатель Д.А. Гранин относится к известным и уважаемым людям. В связи с этим считаю необходимым напомнить, что СМИ и журналисты имеют право на ироничное комментирование поступков и высказываний любых граждан, независимо от должности, званий и народной любви. (Разумеется, если эта ироничность не переходит грань, за которой начинается унижение чести и достоинства.) И, как свидетельствует мировая практика, именно известные, публичные люди чаще всего являются объектом пристального внимания прессы. И они – эти известные люди – должны знать, что каждое произнесенное ими слово может стать предметом общественного интереса. Такова плата за известность и популярность.

5. Предположение г-жи Лерман, что публикацией первой фразы из выступления Д.А. Гранина сотрудники вышеуказанных СМИ сознательно хотели унижить человеческое и гражданское достоинство писателя Д.А. Гранина, является бездоказательным, поскольку основано на ее же предположении, что «прогрессивная интеллигенция» (кавычки г-жи Лерман – И.Д.) и выражающие интересы этой интеллигенции СМИ не любят В.В. Путина и не любят тех, кто воздает ему хвалу. Думается, этот тезис нуждается в глубоком и развернутом доказательстве, а потому не может быть использован в качестве аргумента обвинения.

6. Учитывая:

1) что в соответствии со Статьей 57 Закона о СМИ «Редакция, главный редактор, журналист не несут ответственности за распространение сведений, не соответствующих действительности и порочащих честь и достоинство граждан и организаций, либо

ущемляющих права и законные интересы граждан, либо представляющих собой злоупотребление свободой массовой информации и (или) правами журналиста,.. если они являются дословным воспроизведением сообщений и материалов или их фрагментов, распространенных другим средством массовой информации, которое может быть установлено и привлечено к ответственности за данное нарушение законодательства Российской Федерации о средствах массовой информации...»,

2) что Академия «Гражданское Общество» в лице г-жи Лерман Е.В. не требовало опровержений от газеты «Комсомольская правда», а следовательно, молчаливо согласилась с возможностью такого цитирования, не вижу оснований для удовлетворения требования г-жи Лерман по поводу публикации опровержения в журнале «Коммерсант–Власть» и на радио «Эхо Москвы».

7. Тот факт, что сотрудники журнала «Коммерсант–Власть» и радио «Эхо Москвы» не проверили по первоисточнику цитату, опубликованную газетой «Комсомольская правда», следует квалифицировать как профессиональную небрежность, а не сознательное стремление нанести вред чести и достоинству писателя Д.А. Гранина.